

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Machine de travail lourde (véhicule spécial) *)	CATERPILLAR	9 5 0 3	CH 5156 36

Constructeur CATERPILLAR TRACTOR CO., Peoria, Illinois / USA
 Identification sur la plaquette du constructeur -
 devant le N° du châssis "63R"
 Plaquette constructeur dans la cabine, à droite derrière le siège du conducteur
 N° du châssis à gauche ou à droite, latéralement sur le cadre avant, derrière roue avant
 Identification du moteur "3304 DI" à droite, à l'avant latéralement sur le bloc, plaquette rivée
 Importateur principal ULRICH ANMANN BAUMASCHINEN AG, 4900 Langenthal
 Véhicule homologué 63 R00 445

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydraulique avec pompe de secours; articulée
 Transmission mécanique (boîte Powershift avec convertisseur)
 Nombre de vitesses 4 Entraînement toutes roues
 Frein de service air comprimé/hydraulique, 1 circuit, à disques, sur toutes les roues; 2 pédales, dont la gauche neutralise la boîte c.v. (véhicule au travail)
 Frein auxiliaire (à ressort, progressif, sur l'arbre à cardan AV; pression de service par circuit du frein de service; libération de secours par réservoir séparé; desserrage mécanique par levier au cylindre)
 Contrôle 2 circuits vibreux + manomètre (bar) + lampe-témoin

Moteur	<u>CATERPILLAR</u>	Type	<u>3304 DI-T</u>
Marque	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4 (turbo)</u>
Construction	<u>D</u>	Position	<u>arrière</u>
Carburant	<u>eau</u>	Nombre cylindres	<u>4</u>
Refroidissement	<u>120,65</u>	Course	<u>152,4</u>
Alésage	<u>6966</u>	CV-impôt	<u>35,48</u>
Cylindrée	<u>117 DIN</u>	à V/min	<u>2200</u>
Puissance en kW	<u>76 dB/A</u>	à V/min	<u>1650</u>
Bruit à l'arrêt	<u>1 pot 445x385x255 mm</u>		<u>x)</u>
Silencieux			
Mesure des gaz	<u>Bacharach = 9,0</u>		
Déparasitage	<u>-</u>		

Carrosserie pelle
 Nombre de portes 1 Compteur de vitesse -
 Ceintures sécurité av - ar -
 Cale 1/450x300x300 mm Rétroviseurs gauche + droite
 Antivol -
 Nombre de places t 1 av - centre - ar -
 Dimensions +) intérieur extérieur
 Longueur - 7900 Empattements 3180 / -
 Largeur - 2800 Essieu double av - ar -
 Hauteur - 3450 Voies av 2100 ar 2100
 Porte à faux av - 2900 Voies av - ar -
 ar - 1820 ar -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule 4550 Braquage ø g 13450 d 13100

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>7650</u>	<u>8100</u>	<u>15750 +)</u>
Charge utile	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Poids total	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>15750</u>
Poids garantis	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>18000</u>
Pneus	<u>20,5 R 25</u>	<u>20,5 R 25</u>	
Ply / bar	<u>- / 3,0</u>	<u>- / 3,0</u>	
Charge	<u>8900</u>	<u>8900</u>	
pour V max	<u>40</u>	<u>40</u>	
Jantes	<u>17.00 - 25/2</u>	<u>acier</u>	
Gar poids remorquable avec/sans frein	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Garantie poids de l'ensemble	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Poids remorquable testé	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Charge garantie sur le toit	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>36,4</u>	<u>-</u>	<u>-</u> km/h
testée <u>33</u> km/h à V/min <u>2375</u> au moteur <u>-</u> prise de force			

§) Equipement	
Feux de route	HR (E)
Feux de croisement	EC (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) 4 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av ar 1 (E)
Feux de gabarit	av A (E) ar R (E)
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	4/lampes de travail avec lampe-témoin
Eclairage plaque	1/séparé au centre
Essuie-glace	1/balai
Avertisseurs	KLAXCN CH 5 0701 01
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Machine de travail lourde (véhicule spécial)		
Marque et type	CATERPILLAR 9 5 0 B		
Homologation	CH 5156 36		
N°			
Carrosserie	pelle		
Places	total 1	avant	
Poids à vide	15750	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	35,48
Poids total	15750	Cylindres	6966

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

* Véhicule spécial : distance volant - vers l'avant du véhicule = 4550 mm, largeur = 2900 mm.

x) Insonorisation : d'origine;
en complément: insonorisation de la soupape à pédale.

+ Dimensions / poids: avec la pelle standard, contenu 2,4 m³.

§) Equipement : la hauteur des feux de position et de croisement, la hauteur et la distance depuis l'avant du véhicule des clignoteurs AV-latéraux sont admises pour raisons techniques; des bavettes sont exigées derrière les roues avant.

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur le couvercle du boîtier du régulateur;
- 125 - autorisation spéciale obligatoire (code 14 - les manoeuvres difficiles ...);
- 137 - signalisation jaune/noir: la protection sur les dents de la pelle;
- 138 - protection : sur les dents de la pelle;
- 141 - assurer : les commandes de la partie hydraulique de travail;
- 159 - vitesse maximale ne dépassant pas 40 km/h; le disque indiquant la vitesse maximale est obligatoire;
- 160 - montage : feux de gabarit et clignoteurs à l'avant sur la protection des dents;
les supports des feux à l'arrière doivent être déployés.

Lieu et date de l'homologation Langenthal, 05.05.82

Remplace FH CH 5156 36 du 05.05.82
24.01.84 - No du châssis / jak

Service fédéral d'homologation